



Brüssel, 3. märts 2025
(OR. en)

6686/25

LIMITE

STAT 12
FIN 253

SAATEMÄRKUSED

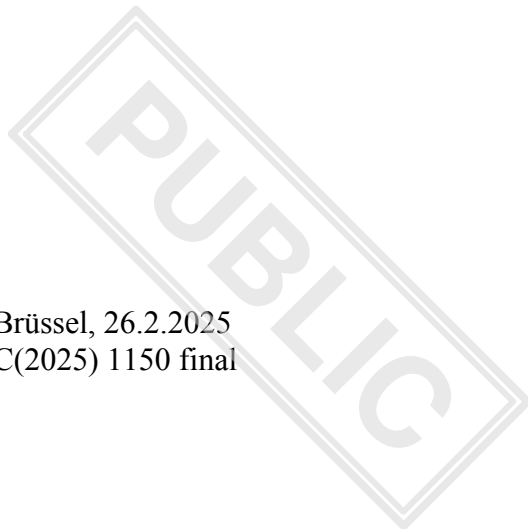
Saatja:	Euroopa Komisjoni peasekretär, allkirjastanud Martine DEPREZ, direktor
Kättesaamise kuupäev:	26. veebruar 2025
Saaja:	Thérèse BLANCHET, Euroopa Liidu Nõukogu peasekretär
Komisjoni dok nr:	C(2025) 1150 final
Teema:	KOMISJONI DELEGEERITUD MÄÄRUS (EL) .../..., 26.2.2025, millega vaadatakse läbi hüvitisskaala, mida kohaldatakse Euroopa Liidu ametnike ja muude teenistujate lähetamisel liikmesriikidesse

Käesolevaga edastatakse delegatsioonidele dokument C(2025) 1150 final.

Lisatud: C(2025) 1150 final



Brüssel, 26.2.2025
C(2025) 1150 final



KOMISJONI DELEGEERITUD MÄÄRUS (EL) .../...,

26.2.2025,

millega vaadatakse läbi hüvitiskaala, mida kohaldatakse Euroopa Liidu ametnike ja muude teenistujate lähetamisel liikmesriikidesse

SELETUSKIRI

1. DELEGEERITUD ÕIGUSAKTI TAUST

Personaleeskirjade kohaselt tuleb komisjonil iga kahe aasta tagant läbi vaadata lähetuskulude määrad (päevaraha ja majutuskulude ülemmäärad) ja võtta selleks vastu delegeeritud õigusakt¹. Kuna praeguse läbivaatamise eesmärk on kajastada muutusi iga liikmesriigi hotellide, restoranide ja toitlustusteenuste hindades, et võimaldada lähetuskulude piisavat kaetust, toimub läbivaatus nende hindade indeksite muutumist käsitleva aruande põhjal. Delegeeritud määrus on pärast selles küsimuses delegeeritud õigusaktide vastuvõtmise õiguse saamist² ja 2016. aastal sellekohase delegeeritud määruse vastuvõtmist³ teine kord, kui komisjon lähetuskulude määrasid läbi vaatab.

2. ÕIGUSAKTI VASTUVÕTMISELE EELNENUD KONSULTATSIOONID

Eurostat on esitanud päevaraha määrasid ja majutuskulude ülemmäärasid käsitleva lähetuskulude aruande⁴. Personaleeskirjade artiklite 64 ja 65 tööühm kiitis aruande koostamiseks kasutatud meetodika heaks 2019. aasta märtsis. Delegeeritud määruse eelnõu koostamise käigus tagati ka asjaomaste dokumentide nõuetekohane, ühe- ja õigeaegne edastamine Euroopa Parlamendile ja nõukogule. Kõnealuse delegeeritud õigusakti eelnõu koostamiseks korraldasid komisjoni talitused 9. juulil 2024 ekspertide mitteametliku *ad hoc* kohtumise, kus osalesid eksperdid liikmesriikidest ja Euroopa Parlamendi juhtkonnast. Koosolekul tõstatati küsimusi eelarvemõju kohta, mille asjus komisjon vastas selgelt, et ajakohastamisel ei ole mitmeaastase finantsraamistiku rubriigile 7 täiendavat mõju, sest lähetused moodustavad osa töötasudega mitteseotud kuludest, mille suhtes kohaldatakse kõigi kulukategooriate puhul maksimaalselt 2 %-st aastast kasvu. Paljud liikmesriigid väljendasid komisjoni võetud suunale toetust.

Delegeeritud määruse eelnõu ja aruanne arutati kehtiva korra kohaselt läbi töötajate esindajatega ametiühingutes ja töötajate ühendustes (komisjoni puhul) ning töötajate esindajatega (teiste ELi institutsioonide puhul)⁵.

3. DELEGEERITUD ÕIGUSAKTI ÕIGUSLIK KÜLG

Personaleeskirjade artikli 71 kohaselt on Euroopa Liidu ametnikel ja muudel teenistujatel õigus saada hüvitist ametikohustuste täitmise käigus või sellega seoses tekkinud kulude eest. Personaleeskirjade VII lisa artikli 13 lõikes 3 on sätestatud, et komisjon vaatab hotellide,

¹ Personaleeskirjade VII lisa artikli 13 lõige 3.

² Samas.

³ Komisjoni 7. juuli 2016. aasta delegeeritud määrus (EL) 2016/1611, millega vaadatakse läbi hüvitiskaala, mida kohaldatakse Euroopa Liidu ametnike ja muude teenistujate lähetamisel liikmesriikidesse [C(2016) 4164] (ELT L 242, 9.9.2016, lk 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2016/1611/oj).

⁴ Eurostati aruanne ELi-siseste ja -väliste sihtkohtade lähetuskulude (päevaraha määrad ja majutuskulude ülemmäärad) 2023. aasta ajakohastamise kohta kooskõlas Euroopa Liidu ametnike ja muude teenistujate suhtes kohaldatavate personaleeskirjade VII lisa artikli 13 lõikega 3, kasutades personaleeskirjade artiklite 64 ja 65 ekspertide tööühmas heaks kiidetud meetodikat ja arvutusi aruandekuupäeva 1. juuli 2023 seisuga.

⁵ 10. oktoobril 2024.

restoranide ja toitlustusteenuste hinnaindeksite muutumist käsitleva aruande põhjal iga kahe aasta tagant läbi lähetuskulude määrad (päevaraha määrad ja majutuskulude ülemmäärad).

Eurostat on koostanud aruande hotelli-, restorani- ja toitlustusteenuste hindade kohta ning esitanud hindade muutumist kajastavad indeksid. Hindade muutumist on mõõdetud eri meetoditega. Aruande kohaselt on hinnamuutused sellised, et praegu personalieeskirjades sätestatud päevaraha määrad ja majutuskulude ülemmäärad tuleb läbi vaadata.

Lisaks ei kuulu pärast Ühendkuningriigi Euroopa Liidust väljaastumist enam sinna lähetatud ametnike ja muude teenistujate lähetuskulud hüvitamisele personalieeskirjade VII lisa artikli 13 lõike 2 punkti a kohaselt. Seetõttu ei sisalda määruses esitatud skaala enam Ühendkuningriiki toimunud lähetuste kulumäärasid.

Päevaraha määrade ja hotellide ülemmäärade läbivaatamiseks analüüsib komisjon keerulisi majanduslikke ja/või sotsiaalseid olukordi. Nagu kinnitab ELi kohtute praktika, on seadusandjal sellisel juhul ulatuslik kaalutusõigus.

Käesolev delegeeritud määrus sisaldab kaht artiklit. Esimeses artiklis esitatakse tabel kõigi ELi liikmesriikide majutuskulude ülemmäärade ja päevarahade ajakohastatud määradega. Teises artiklis käsitletakse jõustumist ja vahetut kohaldatavust.

4. ÕIGUSAKTI PÕHIELEMENDID

Komisjon otsustas Eurostati aruande põhjal läbi vaadata määrad, mis on sätestatud personalieeskirjade VII lisa artikli 13 lõike 2 punktis a:

A. Päevaraha

Läbivaatamine lähtub meetodist, mille kohaselt päevaraha aluseks olevate hindade muutumine

järgib üldist hindade muutumist (v.a majutus, mis on oma laadilt suur ja püsiv kulu, mida lühiajaliste lähetuste puhul ei ole vaja arvesse võtta). Personalieeskirjade artiklite 64 ja 65 ekspertide töörühm leppis 2019. aasta märtsis kokku, et raammetoodikat tuleks täiustada, et kajastada komisjoni otsusega C(2017)5323 rakendatud uusi lähetussuuniseid, mis jõustusid 2018. aasta märtsis. Peamine päevaraha muutus puudutab elamis- ja muude kulude suhet (75:25 asemel 65:35).

Mis puudutab arvutust, siis määratakse kõigepealt 2015. aasta juuni kuni 2023. aasta juuni THHI alusel kindlaks Belgia üldine THHI ilma eluaseme osaindeksita.

Seejärel määratakse kindlaks ülejäänud liikmesriikide 2023. aasta väärtused, milleks arvutatakse liikmesriigi ostujõu pariteet võrreldes Brüsseliga (kasutatakse Belgia üldist THHI-d ilma eluaseme osaindeksita).

B. Majutuskulude ülemmäärad

Läbivaatamisel kasutatakse meetodit, mille kohaselt majutushindade muutumine selgitatakse välja järgmiste konkreetsete hotellihindade muutumise kaudu.

Mis puudutab arvutust, siis määratakse kõigepealt 2015. aasta juuni kuni 2023. aasta juuni THHI hotellide osaindeksi alusel kindlaks Belgia väärtus.

Seejärel määratakse kindlaks ülejäänud liikmesriikide 2023. aasta määrad, milleks arvutatakse liikmesriigi ostujõu pariteet võrreldes Brüsseliga (kasutatakse hotellide osaindeksit).

Lõpuks võrreldakse saadud määrasid 2021. ja 2022. aasta kuludega. Juhul kui THHI alusel arvatud väärtuse sisse mahub ilma eranditeta 90 % lähetustest, jääb kehtima see majutuskulude ülemmäär, mille sisse mahub 90 % lähetustest.

Kuna viimasest läbivaatamisest on möödunud palju aega ja majandusolukord on olnud väga volatiilne, kasutatakse 2024. aasta läbivaatamise käigus kõikumiste piiramise mehhanismi vaid selleks, et tasakaalustada järske määrade muutumisi (üle 20 %). Eesmärk on vältida konflikti teenistuse huvidega ja parandada tõhusust. Näiteks põhjustaks määrade järsk vähenemine halduskoormuse kasvu, kuna institutsioonidel oleks endiselt vaja tagada tõrgeteta lähetamine asjaomastesse liikmesriikidesse. Samas võib majutuskulude ülemmäära märkimisväärne suurenemine mõnel juhul takistada tõhususe parandamist.

KOMISJONI DELEGEERITUD MÄÄRUS (EL) .../...,

26.2.2025,

millega vaadatakse läbi hüvitisskaala, mida kohaldatakse Euroopa Liidu ametnike ja muude teenistujate lähetamisel liikmesriikidesse

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Liidu ametnike personalieeskirju ning liidu muude teenistujate teenistustingimusi, mis on kehtestatud nõukogu määrusega (EMÜ, Euratom, ESTÜ) nr 259/68,¹ eriti personalieeskirjade artikli 112 lõiget 2 ja VII lisa artiklit 13,

olles konsulteerinud personalieeskirjade komiteega,

olles konsulteerinud institutsioonide ja muude Euroopa Liidu asutuste töötajate esindajatega ning arvestades järgmist:

- (1) Eurostat on kooskõlas personalieeskirjade VII lisa artikli 13 lõikega 3 esitanud aruande hotelli-, restorani- ja toitlustusteenuste hindade muutumise kohta.
- (2) Aruandest selgub, et hotellide, restoranide ja toitlustusteenuste hindade muutumise tõttu tuleks päevaraha määrad ja majutuskulude ülemmäärad läbi vaadata.
- (3) Päevaraha määrade ja majutuskulude ülemmäärade läbivaatamisel tuleb analüüsida keerulisi majanduslikke ja/või sotsiaalseid olukordi.
- (4) Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjade ja muude teenistujate teenistustingimuste viimase reformimise käigus rõhutati vajadust nõuda igalt avaliku halduse asutuselt ja igalt selle töötajalt erilisi jõupingutusi, et suurendada tõhusust ja kohaneda Euroopa muutuva majandusliku ja sotsiaalse olukorraga.
- (5) Pärast Ühendkuningriigi Euroopa Liidust väljaastumist 1. veebruaril 2020, ei peaks sellesse riiki lähetusse saadetud ametnike ja muude teenistujate lähetuskulud enam kuuluma hüvitamisele personalieeskirjade VII lisa artikli 13 lõike 2 punkti a kohaselt.
- (6) Seepärast tuleks personalieeskirjade VII lisa artikli 13 lõike 2 punkti a vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Personaleeskirjade VII lisa artikli 13 lõike 2 punktis a esitatud tabel asendatakse järgmisega:

(eurodes)		
Sihtriik	Majutuskulude	Päevaraha

¹ EÜT L 56, 4.3.1968, lk 1, ELI: [http://data.europa.eu/eli/reg/1968/259\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/reg/1968/259(1)/oj).

	(hotell) ülemmäär	
Belgia	171	132
Bulgaaria	121	78
Tšehhi	149	98
Taani	208	172
Saksamaa	154	123
Eesti	118	125
Iirimaa	191	144
Kreeka	134	108
Hispaania	154	101
Prantsusmaa	212	127
Horvaatia	132	99
Itaalia	178	116
Küpros	145	103
Läti	128	110
Leedu	114	103
Luksemburg	178	142
Ungari	135	93
Malta	166	109
Madalmaad	190	137
Austria	158	131
Poola	126	95
Portugal	121	95
Rumeenia	109	88
Sloveenia	140	108
Slovakkia	120	104

Soome	170	155
Rootsi	198	135

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 26.2.2025

Komisjoni nimel
president
Ursula VON DER LEYEN